

چه افرادی باید هزینه استفاده از رادیو و تلویزیون را پرداخت نمایند؟

معافیت از پرداخت این هزینه



- متقاضیان پناهندگی که درهایم پناهندگی بسر می برند.
- پناهنده گانی که پاسپورت پناهندگی گرفته و در منازل شخصی بسر می برند و کمکهای اجتماعی (مثل سوسیال هیلفه یا حقوق بیکاری) دریافت می نمایند.

عدم معافیت از پرداخت این هزینه



- پناهنده گانی که پاسپورت پناهندگی گرفته و در منازل شخصی بسر می برند و شاغل بوده و دارای درآمد ماهیانه می باشند

سوالات شما و پاسخهای ما آدرس:



www.rundfunkbeitrag.de/welcome



01806 999 555 10*



Beitragsservice von ARD, ZDF und Deutschlandradio, 50656 Köln



به کشور آلمان خوش آمدید

اطلاعات مفید در رابطه با هزینه استفاده از رادیو و تلویزیون (Rundfunkbeitrag) برای متقاضیان پناهندگان و پناهندگان برسمیت شناخته شد (دارنده گان پاسپورت پناهندگی)

سه‌میه رادیو – معنی این چیست؟



را دیو تلویزیون (ARD, ZDF und Deutschlandradio), و سایت‌های اینترنتی در کشور آلمان غیر وابسته می‌باشند. این رادیو تلویزیونها اخبار را بدون هیچ نوع گرایش وابستگی اقتصادی و سیاسی انتشار می‌دهند. همه افراد جامعه مبلغی برای تامین مخارج این خبررسانیه‌ها پرداخت می‌نمایند. به این مبلغ سهم گفته می‌شود.

میزان این مبلغ یا سهم را قانون مشخص کرده است: هر خانوار در آلمان موظف به پرداخت این سهم می‌باشد. میزان این سهم در ماه برابر با 17,50 ایورو تعیین شده است. صرف نظر از اینکه این خانوار چند عضو داشته باشد. این مبلغ باید ماهیانه به اداره رادیو و تلویزیون پرداخت شود. Beitragservice von ARD, ZDF und Deutschlandradio, 50656 Köln

آیا من باید این "سهم" را پرداخت نمایم؟

بعضی افراد از پرداخت این مبلغ معاف هستند.

مثلا اگر شما از کمک‌های اجتماعی (سوسیال هیلفه و اداره کار) بهره مند می‌شوید، در این صورت باید شما برای معافیت از پرداخت این سهم یک تقاضای کتبی ارائه دهید. به توضیحات ذیل توجه نمایید.

لطفا هیچگاه نامه‌های اداره ما را بی پاسخ نگذارید.

اگر شما از اداره رادیو تلویزیون نامه‌ای دریافت کردید این سوال برای شما پیش می‌آید که باید چه کاری انجام دهید؟



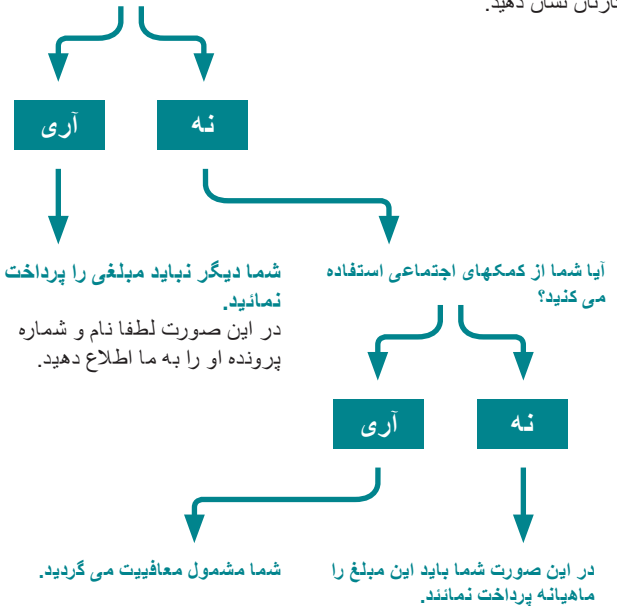
اگر شما در هاید زندگی می‌کنید:

اگر شما در منزل شخصی هستید:

منزل مشترک

اگر فرد دیگری این مبلغ را پرداخت می‌کند؟

شما نباید این مبلغ را پرداخت کنید. در این صورت لطفا این نامه را به مدد کارتان نشان دهید.



شما می‌توانید به آدرس اینترنتی زیر مراجعه کرده و تقاضای کتبی را ارائه دهید.
www.rundfunkbeitrag.de

شما می‌توانید به آدرس اینترنتی زیر مراجعه کرده و تقاضای کتبی را ارائه دهید.
www.rundfunkbeitrag.de

* منظور از کمک‌های اجتماعی یان موارد می‌باشند: سوسیال هیلفه، کمک هزینه دانشجویی، حقوق بیکاری، کمک به روشن دلان (Arbeitslosengeld II, Sozialhilfe, Grundsicherung im Alter, BAföG, Blindenhilfe)